



### ACCES

12 kilomètres à l'Est de METZ  
Direction Boulay (D954)

Venant de Thionville Luxembourg, A31, puis prendre A4 sortie Metz-Est, sortie Courcelles-Chaussy puis direction Boulay

Venant de St Avold direction Metz par RN3 à 7 km de Courcelles-Chaussy.

Venant de Briey par A4 sortir à Metz-Est puis Courcelles-Chaussy et direction Boulay

Venant de Nancy A31 prendre le contournement à Fey sortir Metz Actipôle puis Saarbrücken Boulay

**CLUB OMNISPORT**

AVEC LE SOUTIEN DE LA MAIRIE



**RETONFEY**  
**FRANCE - MOSELLE**

**27ème Marche Populaire  
Internationale**



**DIMANCHE**

**23 JUIN 2019**



**Parcours de 5 .10 .20km**

Membre de la FFSP n°R.0692  
Visa FFSP 2019 57 38 T2

Internet : <http://www.ffsp.fr> ✉ : [contact@ffsp.fr](mailto:contact@ffsp.fr)

[facebook.com/ivvfrance](https://www.facebook.com/ivvfrance)



**Partenaires de la FFSP**

Agrément ministériel national  
du 20 juin 2006

Reconnue de mission d'utilité publique par  
arrêté N°012156 du 2 août 2001

Ne pas jeter sur la voie publique

Imprimé par nos soins

## INFORMATIONEN AN DIE WANDERER

START UND ZIEL	Salle multisports – 3 rue du Stade 57645 RETONFEY
STARTZEIT	- Von 7 bis 14 Uhr für die 10km und 5 km - Von 7 bis 12 Uhr für die 20km
ZIELSCHLUSS	Um 16 Uhr
WANDERSTRECKE	10 km oder 20 km ohne besondere Schwierigkeit. Geeignet für alle ; die Kinder unter 10 Jahre müssen begleitet sein
VORANMELDUNG	Vor Donnerstag, 21 Juni 2018
STARTGEBÜHR	Nur IVV Abzeichen 2 €
ANMELDUNG	Laurent LEONARD 3 Place de la TOURNAILLE 57645 RETONFEY 06-84-32-07-11 – laurent.leonard0852@orange.fr
GRUPPENPREISE	Für die zahlreichsten Gruppen
VERPFLEGUNG	Jeder Teilnehmer mit Startkarte erhält kostenlos Getränke und einen kleinen Imbiss an den Kontrollstelle. Speisegelegenheit bei der Ankunft.
HAFTPFLICHT	Die FFSP ist in zivilrechtlicher Haftung durch Groupama versichert. Die Teilnahme an der Veranstaltung ist Erklärung guter Gesundheit wert.
HINWEIS	Rauchen und Feuer zünden auf der Strecke ist verboten. Hunde müssen an der Leine gehalten werden.
SANITÄTSDIENST	Association des Secouristes Français Croix Blanche – 9 rue du Bois – 57270 RICHEMONT

***Die Veranstaltung findet bei jeder Witterung statt außer einer gegenteiligen  
Entscheidung der Präfektur oder Gemeinde.***

**NOTRUF : 112**

## INFORMATIONS AUX MARCHEURS

DÉPART – ARRIVÉE	Salle multisports – 3 rue du Stade 57645 RETONFEY
HEURES DE DÉPART	- De 7h à 14h pour les 10km et 5 km - De 7h à 12h pour les 20km
ARRIVÉE	Limitée à 16h
PARCOURS	Sans difficultés particulières. Ouvert à tous, les enfants de moins de 10 ans doivent être obligatoirement accompagnés
PRÉ-INSCRIPTIONS	Jusqu'au 21 juin
LICENCE DE PARTICIPATION	La licence de participation FFSP est délivrée au départ contre une cotisation de participation sans souvenir de 2 €. Portant les timbres de contrôle, elle donne droit aux tampons IVV sur les carnets internationaux disponibles au retour.
INSCRIPTIONS	Laurent LEONARD 3 Place de la TOURNAILLE 57645 RETONFEY 06-84-32-07-11 – laurent.leonard0852@orange.fr
RÉCOMPENSES	Aux groupes les plus nombreux
RAVITAILLEMENT	Boissons et petites collations gratuites aux contrôles. A l'arrivée, repas chauds, vente de boissons et casse-croûte.
ASSURANCE	La FFSP est garantie en responsabilité civile auprès de GROUPAMA L'inscription à la manifestation vaut déclaration De bonne santé
AVIS IMPORTANT	Interdiction absolue de fumer et allumer du feu sur le parcours. Les chiens doivent obligatoirement être tenus en laisse.
PREMIERS SECOURS	Association des Secouristes Français Croix Blanche – 9 rue du Bois – 57270 RICHEMONT

***La manifestation aura lieu quelles que soient les conditions météorologiques,  
sauf en cas d'arrêt préfectoral ou municipal.***

**URGENCES : 112**